



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

59457

16 DIC. 1971

Domanda di revisione

Il sottoscritto TULLIO MARSILI residente a ROMA Via le del Policlinico, 129/A legale rappresentante della Ditta "I.F.C. INTERNATIONAL FILM COMPANY - Società per Azioni" Tel. 866461 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione della pellicola dal titolo: "IL VICHINGO VENUTO DAL SUD" (SECONDA EDIZIONE) di nazionalità: ITALIANA produzione: "I.F.C. - INTERNATIONAL FILM COMPANY - Società per Azioni" dichiarando che la pellicola stessa viene per la seconda volta sottoposta alla revisione. Lunghezza dichiarata metri 3000. accertata metri 5000

Roma, li 15 Dicembre 1971

NAZIONALE

p. I.F.C. INTERNATIONAL FILM COMPANY Il Consigliere Delegato S.p.A.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TITOLI DI TESTA: La TWENTIETH CENTURY FOX ITALY presenta Una Produzione I.F.C. INTERNATIONAL FILM COMPANY S.p.A. - LANDO BUZZANCA - PAMELA TIFFIN - "IL VICHINGO VENUTO DAL SUD" - RENZO MARIGNANO - GIGI BALLISTA - RITA FORZANO - STEFFEN ZACHARIAS - DOMINIQUE BOSCHERO - ALESSANDRO FIGURELLI - VICTORIA ZINNY - DONATELLA DELLA NORA - ADA POMETTI C.S.C. - Con FERDY MAYNE - Soggetto e Sceneggiatura GIULIO SCARNICCI - STENO - RAIMONDO VIANELLO - Scenografia PIERLUIGI BASILE - Musica ARMANDO TROVAIOLI - Edizioni GENERAL MUSIC - ROMA - Montaggio RUGGERO MASTROIANNI - Direttore della Fotografia ANGELO FILIPPINI - Assistente Produttore CARLO LASTRICATI - Organizzatore Generale LIVIO MAFFEI A.D.C. Prodotto per la I.F.C. da ANIS NOHRA - Regia STENO.

TRAMA DEL FILM: Rosario Trapanese, un giovane dirigente del calzaturificio Borelon insofferente per la mentalità italiana, secondo lui arretratissima, chiede di dirigere l'ufficio di Copenhagen perchè ritiene che solo nel nord potrà trovare persone della sua stessa mentalità, aperta, senza pregiudizi. A Copenhagen, si getta a capofitto nell'organizzazione della nuova filiale Borelon. Incontra Karen, una studentessa danese simpatica ed intelligente. Tra i due giovani nasce un semplice flirt. Karen appena si accorge di essersi innamorata di Rosario preferisce non vederlo più per non crearsi un legame: vuole rimanere libera, indipendente, come del resto vuol rimanere libero Rosario. Ma l'amore dei due esplose con tale violenza, che Rosario e Karen si accorgono di non poter fare a meno l'uno dell'altra e si sposano. Subito dopo il matrimonio il proprietario del calzaturificio, convoca Rosario a Milano e lo prega di portargli uno di quei "filmetti", di cui Copenhagen è piena. Rosario incarica il suo segretario di acquistarne uno e parte per Milano. Karen non può accompagnarlo perchè deve sostenere gli esami all'università. Durante la proiezione del filmetto in casa Borelon, Rosario vede che la protagonista del "filmetto" è Karen e sviene. Sconvolto da questa scoperta, Rosario torna a Copenhagen con l'intenzione di uccidere Karen. La sua mentalità "nordica" è completamente scomparsa. Ma Rosario non uccide Karen. Proprio mentre sta per schiaffeggiarla un colpo di artrosi, di cui è sofferente, lo blocca e può limitarsi solo a gridare a sua moglie che è una prostituta. Ma Karen non è

una prostituta. La rivoluzione sessuale della Scandinavia; la lotta per distruggere i tabù del sesso, l'educazione sessuale, già da anni in atto, hanno creato una nuova morale per la quale il partecipare ad un "filmetto" è un mestiere come un altro, un lavoro pulito senza infamia. Rosario ama tanto Karen che dopo una breve separazione la perdona; il passato è passato. Ma, purtroppo, Karen, per reazione di essere stata abbandonata ed insultata da Rosario, ha firmato un nuovo contratto per un film ed è costretta a interpretarlo per non dover pagare una penale di quaranta milioni. Rosario quasi impazzisce per questa situazione, chiede la somma a Borelon, di passaggio a Copenhagen. Gli confessa il suo terribile problema, gli dice che Karen non è una donna immorale e che vuol continuare a vivere con lei. Borelon è draconiano: non permetterà mai a un suo dirigente di avere come moglie una donna che per lui rimane e rimarrà sempre una prostituta. Ne va del buon nome della ditta. Dopo un violento alterco tra i due, Rosario viene licenziato; ha fatto la sua scelta, alla ipocrisia del "mondo" di Borelon preferisce Karen. Rosario per non permettere ad altri di partecipare al film che Karen è costretta a girare si presta a fare il "partner" della moglie.

TITOLI DI CODA - INQUADRATURE DELLA FORESTA CON LIANA: Altri interpreti KYELD LARSEN NORGAARD - EDDA FERRONAO - MATILDE ANTONELLI - ENNIO MAIANI - DANTE CALISI - ELSE MARIE - PAUL KERNER - ANTONIO TERZO - FERRUCCIO FREGONESE - GASTONE FESCUCCI - Arredamento e Costumi ENRICO FIORENTINI - Operatore alla macchina GUGLIELMO VINCIONI - Assistente Operatore CARLO POLETTI - Segretaria di Edizione MARION MERTES - Fotografo di Scena FRANCO VI-TALE - Fonico Presa Diretta FIORENZO MAGLI - Microfonista ARMANDO JANOTA - Assistente al Montaggio LEA MAZZOCCHI - Ispettori di Produzione ALBINO MORANDIN - RICCARDO COCCIA - Amministratori PAOLO LOMBARDO - LUCIANO DEPITA' - Aiuto Regista CARLO VANZINA - Assistente Regia ENNIO MARZOCCHINI C.S.C. - Truccatori FRANCO-FREDA - DUILIO SCAROZZA - Parrucchieri ADALGISA FAVELLA - MARIA LUISA GARBINI - Sarta VALERIA SPONSALI - Gli interni sono stati girati nei teatri di posa DEAR - ROMA - Registrazioni Musicali ORTHOPHONIC RECORDING STUDIO - ROMA - Parrucche MAGGI - ROMA - Sartoria MAYER - ROMA - Arredamento CIMINO - S.K. - ROMA - Gioielli LEMBO - ROMA - Sviluppo e stampa BOSCHI - ROMA - Pellicole Negativa EASTMANCOLOR - Doppiaggio C.D. ROMA - Sincronizzazione INTERNATIONAL RECORDING - "LA CANZONE" NEW GIRL DI NOHRA - TROVAIOLI - PES - Tutte le canzoni del Film sono cantate dal "COMPLESSO" "GODFATHER" Incise su dischi DELTA - Distribuzione R.C.A. - Fatti, Persone e situazioni descritti in questo film sono immaginari. Qualsiasi riferimento ad avvenimenti o persone reali, è da ritenersi puramente casuale. FINE - FINE PRIMO - SECONDO TEMPO -

Nella seconda Versione sono state apportate le seguenti modifiche:

SCENE ELIMINATE: 1) ESTERNO PIAZZA COPENHAGEN - PP 1a fotomodella nuda - PP Rosario e Larsen guardano la fotomodella nuda - PP 2a fotomodella nuda - PP Fotografo e fotomodella nuda - PP 3a fotomodella nuda - CL 3a fotomodella nuda - PP Rosario e Larsen che discutono - PP Fotomodella e fotografo - PP Schiena fotomodella nuda e fotografi - PP Fotomodella nuda con fotografi - PP Fotomodella nuda con gamba alzata i Gente e fotografi - PP Busto foto modella nuda - PP Rosario e Larsen che discutono - 2) Salotto "BORELON" durante proiezione filmetto - Alleggerimento scena KAREN e KARL.- 3) INTERNO UNIVERSITA' COPENHAGEN - CL Aula Università lezione sul sesso; i due studenti si avviano verso il materasso - PP Rosario guarda i due studenti sdraiati sul materasso - CL Aula Università, i due studenti si abbracciano - PP Studente e studentessa abbracciati - PP Studenti che guardano interessati PP studente e studentessa che guardano - PP Studentessa con gli occhiali che guarda - PP Studente e studentessa abbracciati, studenti in gruppo che guardano interessati - PP Ragazza e ragazzo che guardano - PP Panoramica dei due studenti nudi abbracciati e studenti che guardano - PP fidanzato della studentessa -

SCENE INCLUSE: 1) SEILATA DI UN REPARTO DI SOLDATI PER LE STRADE DI COPENHAGEN - 2) Panoramica TETTI DI COPENHAGEN

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.

dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della tassa di L.

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

D E C R E T A

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

.....
a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

.....
.....
.....

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li

18 DIC 1971

IL MINISTRO

N.B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



ON.LE MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale della Cinematografia

Via della Ferratella

R O M A

La sottoscritta I.F.C. INTERNATIONAL FILM COMPANY S.p.A.
con sede in Roma - Viale del Policlinico, 129/A - chiede il ri-
lascio di numero 44 (quarantaquattro) visti censura per il film:

"IL VICHINGO VENUTO DAL SUD" (Seconda Versione)

Con osservanza.

Roma, li

I.F.C. INTERNATIONAL FILM COMPANY S.p.A.
Il Consigliere Delegato

59457

58623

44 Visti

48-1-112
ppl

N.

59457



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: IL VICHINGO VENUTO DAL SUD (seconda versione)

Metraggio } dichiarato 3.000
 accerato

3000

Produzione I.F.C. INTERNATIONAL FILM COMPANY
 Società per Azioni"

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TITOLI DI TESTA : La TWENTIETH CENTURY FOX ITALY presenta una Produzione I.F.C. INTERNATIONAL FILM COMPANY S.p.A; - LANDO BUZZANCA - PAMELA TIFFIN - "IL CICHINGO VENUTO DAL SUD" - RENZO MARIGNANO - GIGI BALLISTA - RITA FORZANO - STEFFEN ZACHAEIAS - SOMINIQUE BOSCHERO - ALESSANRO FIGURELLI - VICTORIA ZINNY - DONATELLA DELLA NORA - ADA POMETTI - C.S.C. - Con FERDY PAYNE - Soggetto e Sceneggiatura GIULIO SCARNICCI - STENO - RAIMONDO VIANELLO - SCENografia PIERLUIGI BASILE - Musica ARMANDO TROVAIOLI - Edizioni GEN ERAL MUSIC - ROMA - Montaggio RUGGERO MASTRO IANNI - Direttore della Fotografia ANGELO FILIPPINI - Assistente Produttore CARLO BASTRICATI Organizzatore Generale LIVIO MAFFEI A.D.C. - Prodotto per la I.F.C. da ANIS NOHRA - Regia STENO.

TRAMA DEL FILM: Rosario Trapanese, un giovane del calzaturificio Borelon insofferente per la mentalità italiana, secondo lui arretratissima, chiede di dirigere l'ufficio di Copenhagen perchè ritiene che solo nel nord potrà trovare personedella sua stessa mentalità, aperta, senza pregiudiei. ACopenhagen, si getta acapo fitto nll'organizzazione della nuova Filiale Borelon. Incontra Karen, una studentess-a danese sipatica ed intelligente. Tra i due giovani nasce un semplice flirt. K-aren appena si accorge di essersi innamorata di Roاريو preferisce non veder lo più per non crearsi un legame: vuole rimanere libera, indipendente, come del resto vuol rimanere libero Rosario. Ma l'amore dei due esplose con tale videnza , che Rosario e Kafen si accogono di non poter fare a meno l'uno dell'altra e si sposano. Subito sopo il matrimonio il proprietario del calzaturificio, cinvoca Rosario a Milano e lo prega di portargli uno di quei "filmetti", di cui Copenhagen è piena. Rosario incarica il suo segretario di acquistarne uno e parte per Milano. Karen non può accompagnarlo perchè deve sostenere gli esami all'iniversità. Durante la proiezionedel filmetto in casa Borelon, Rosario vede che la protagonista del " filmetto" è Karen e sviene. Sconvolto da questa scoperta, Rosario torna a Copenhagen con l'intenzione di uccidere Karen. La sua mentalità "nordica" è completamente scomparsa. Ma Rosario non uccide Karen. Proprio mentre sta per schiaffeggiarla un colpo di artrosi, di cui è sofferente, lo blocca e può limitarsi solo a gridare a sua moglie che è una prostituta. Ma Karen non è una prostituta. La rivoluzione sessuale della Scandivavia; la lo-tta per distruggere i tabù del sesso,

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il 18 GEN 1972 a termine della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°)

VIETATO AI MINORI DEGLI ANNI 14

Roma, li

18 GEN 1972

PER COPIA ~~NON~~ CONFORME
 IL DIRETTORE DI DIVISIONE
 (Dot. Antonio D'Orazio)

IL MINISTRO

Fto EVANGELISTI

educazione sessuale, già da anni in atto, hanno creato una nuova morale per la quale il partecipare ad un "filmetto" è un mestiere come un altro, un lavoro pulito senza infamia. Rosario ama tanto Karen che dopo una breve separazione la perdona: il passato è passato. Ma, purtroppo Karen, per reazione di essere stata abbandonata ed insultata da Rosario, ha firmato un nuovo contratto per un film ed è costretta a interpretarlo per non dover pagare una penale di quarante milioni. Rosario quasi impazzisce per questa situazione, chiede la scena a Borelon, di passaggio a Copenhagen. Gli confessa il suo terribile problema, gli dice che Karen è una donna onorata e che vuol continuare a vivere con lui. Borelon è francofono; non permetterà mai a un suo dirigente di avere come moglie una donna che per lui si mangia e rimarrà sempre una prostituta. Ne va del buon nome della Bitti. Dopo un violento alterco fra i due, Rosario viene licenziato; ha fatto la sua scelta, alla ipocrisia del "mondo" di Borelon preferisce Karen. Rosario per non permettere ad altri di partecipare al film che Karen è costretta a girare si presta a fare il "partner" della moglie.

TITOLI DI CENA - INCANTATURE DELLA FORESTA CON LINDA Altri interpreti EYLD LARSEN HONGAARD - ERBA VERONICA - MATILDE ANTONELLI - ENRICO MALANI - DANTE CALISI - CLIK MARIE - PAUL KRISER - ANTONIO FALCO - FRANCESCO FRANCESCHI - GASTONE FERDINI - Arruolamento e costumi ENRICO RICHENTINI - Operatore alla macchina GIULIO VINCIONI - Assistente Operatore GIULIO POLITTI - Segretaria di Edizione MARION MARTIN - Fotografo di scena FRANCO VITALE Fonice Freea Diretta VIGNONIA MAGLI - Microfonista ARMANDO JANOTA - Assistente alla Montaggio LEA MARCONI - Ispettori di Professione ALBINO FERRARIN - RICHARDO COCULA - Amministratori PALLA LORENZO - LUCIANO DEPITA - Aiuto Regista CARLO VACCINA - Assistente Regia ENRICO MARCONI C.S.A. - Truccatori RANCO ZENNA - NELLIO BRANCONA - Parrucchieri ANAELINA PAVELLA - MARIA LUISA GARRINI - Costa VALENIA SPERALI - Gli Interni sono stati girati nei teatri di posa DEAR ROMA - Registrazioni Musicali ORTENSIO RECORRING STONIS - ROMA Ferruccio MADRI - ROMA - Costore MAYR - ROMA - Arruolamento CIMINO - S.F. ROMA - Gioielli LINDA - ROMA Sviluppo stampa ROMEO ROMA - Pellicole Negative EASTMANKODAK - Doppaggio S.F. ROMA - Sincronizzazione INTERNATIONAL RECORDING - "LA CANTINA" NEW GIEL DI ROMA - TROVAIOLI - FINE Tutte le scene del film sono state dal "COMPLESSO" "COMPARTIR" insieme su dischi DELTA - Distribuzione R.C.A. Fatti, Persone e situazioni descritti in questo film sono immaginari. Qualsiasi riferimento agli avvenimenti o persone reali, è da ritenersi puramente casuale. FINE - FINE PRIMO TEMPO - FINE SECONDO TEMPO.

Nella seconda Versione sono state apportate le seguenti modifiche:

SCENE ELIMINATE: 1) ESTERNO PIAZZA COPENHAGEN - PP 1a fotomodella nuda - PP Rosario e Larsen guardano la fotomodella nuda - PP 2a fotomodella nuda - PP Fotografo e fotomodella nuda - PP 3a fotomodella nuda - CL 3a fotomodella nuda - PP Rosario e Larsen che discutono - PP Fotomodella e fotografo - PP Schiena fotomodella nuda e fotografi - PP Fotomodella nuda con fotografi - PP Fotomodella nuda con gamba alzata, Gente e fotografi - PP Busto fotomodella nuda - PP Rosario e Larsen che discutono - 2) Salotto "BORELON" durante proiezione filmetto - Alleggerimento scena KAREN e KARL - 3) INTERNO UNIVERSITA' COPENHAGEN - CL Aula Università lezione sul sesso; i due studenti si avviano verso il materasso - PP Rosario guarda i due studenti sdraiati sul materasso - CL Aula Università, i due studenti si abbracciano - PP Studente e studentessa abbracciati - PP Studenti che guardano interessati - PP Studente e studentessa abbracciati che guardano - PP Studentessa con gli occhiali che guarda - PP Studente e studentessa abbracciati, studenti in gruppo che guardano interessati - PP Ragazza e ragazzo che guardano - PP Panoramica dei due studenti nudi abbracciati e studenti che guardano - PP fidanzato della studentessa.

SCENE INCLUSE: 1) SFILATA DI UN REPARTO DI SOLDATI PER LE STRADE DI COPENHAGEN - 2) PANORAMICA TETTI COPENHAGEN



URGENTE

Roma, ..26/10/2009

Spett.le

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI

Direzione Generale per il Cinema – Ufficio Censura

Piazza Santa Croce in Gerusalemme, 9/A

R O M A

SP457

Oggetto: Richiesta copia Visto censura film “Il Vichingo venuto dal sud” di Steno

Premesse

In data 31/07/2009 abbiamo stipulato con RAI CINEMA un contratto, che qui Vi alleghiamo, già notificato all'Ufficio degli Atti Privati, nonché fatto annotare sul Registro Cinematografico presso la SIAE, in cui la LANTERNA EDITRICE concede una licenza temporanea dei diritti free TV di dieci suoi film, incluso “IL VICHINGO VENUTO DAL SUD”, opera di cui tra l'altro disponiamo in perpetuo di qualsivoglia diritto sia per l'Italia che per l'estero.

Poiché RAI CINEMA, pure essendo a conoscenza che il suddetto film è vietato limitatamente ai minori di anni 14 (visto censura n. 58623-20/07/1971, come anche da dichiarazione ANICA), ci ha successivamente richiesto copia del visto censura definitivo del film in oggetto, dal cliente ritenuta essenziale per le proprie esigenze di verifica, onde evitare di trasmettere scene censurate del medesimo, Vi chiediamo cortesemente quanto segue:

Richiesta

Viste le premesse, in conclusione, Vi chiediamo formalmente fornirci **copia del visto censura definitivo** del film “**IL VICHINGO VENUTO DAL SUD**”, con le precisazioni, incluse o separate che siano dall'atto, inerenti le indicazioni circa le scene tagliate dalla censura, rispetto alla copia originale depositata a suo tempo dal Produttore presso le competenti autorità.

In urgente attesa del documento in copia richiesto Vi, distinti saluti.

CLAUDIO MASSARO

LANTERNA EDITRICE S.R.L

SEDE LEGALE: 38060 BEZZECA (TN)
VIA C. BATTISTI, 18 - TEL. 0464.591622
TEL./FAX 0464.591542

ASSOCIATA ANICA - MIN. COMES N. 709715
CAP. SOC. € 26.000,00 - C.C.I.A.A. TRENTO N° 110790
ISCRIZIONE TRIB. ROVERETO R.S.M. 2612/84
P. IVA 01012140222 - COD. FISC. 02760240586

UFF. RAPPRESENTANZA: 00187 ROMA
VIA AURELIANA, 63 - TEL. 06.4819126
FAX 06.483596